



2016年(平成28年)9月10日 第1741号

□発行/足立区
□編集/報道広報課
〒120-8510 足立区中央本町1-17-1
代表番号/3880-5111
区長へのファクス/3880-5678
区長へのメール/voice@city.adachi.tokyo.jp
足立区ホームページ
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

f 足立区公式フェイスブックページ
www.facebook.com/adachi.city

あだち

広報



かつて足立区で育てられていた江戸
東京野菜・干住ネギ。その復活をめざした
区内3つの小学校の1年を追いました。
■問い合わせ先=農業係 ☎3880-5866

くわしくは、6・7面へ

葺立ち

あと4年。いよいよ五輪が東京にやってくる。オリンピックの地元開催は誇らしいですが、一番大切なのは終わった後に残るもの、つまりレガシー(遺産)だと考えています。もしそれが新設した競技場だけということになってしまつては効果半減です。◆区では昨年度からオリパラに関する庁内組織を立ち上げ、都や組織委員会からの情報集約に努めています。◆「ロゴマークの使用一つとっても制約が多く、これで機運醸成といわれても」と正直まだ手探りの状態です。◆小・中学校では、今年度より「世界ともだちプロジェクト」など、都の事業を活用したオリパラ準備の具体的な取り組みが始まりました。また、大会ボランティアについて都は、英検2級程度を基準にしておりハードルが高いため、子どもの参加には独自の対策も必要かと。いづれにしても、区内完結志向が強いと言われる当区の子どもの関心が世界に向かう好機となるよう、バラエティに富んだ具体策を練りたいと思います。◆競技スポーツだけがスポーツではありません。身近なところで、あまりお金を掛けずに気軽に体を動かせる環境や、高齢者や障がいのある方でもスムーズに移動しやすいユニバーサルデザインに配慮したまちづくりなど、当区にふさわしいレガシーを残せるよう、広くお声を伺いながら進めてまいります。

足立区長 近藤 やよい

2 防災特集 **必ず来る大災害** あなたは 家族は 大丈夫!? ペットは 家は

備蓄

大災害発生時、行政の支援が届くまでには3日以上かかるといわれています。各家庭で災害への備えを再確認し、家族構成・年齢・性別などに合わせた備蓄をしましょう。

◆食料品・生活用品は最低3日分、できれば7日分

・飲料水(目安1人3ℓ/日) ・食料(アルファ米、缶詰など) ・調理

器具 ・その他生活用品(毛布、洗面用具など) ・トイレ用品(簡易トイレ)

◆家族構成・年齢・性別などに合わせた備蓄

女性…生理用品、化粧品など
子ども(乳幼児)…ウェットティッシュ、ベビーフードなど
高齢者…常備薬、介護用具など

賢く備蓄「ローリングストック」

食料品や日用品の備蓄には、日ごろから使用しているものを少し多めに用意して使い回す「ローリングストック」を活用しましょう。

アダチキッチン No.6 お届けする月1コラム

非常食としておなじみのクラッカーを野菜と一緒に!

ベジカナッペ



〈1人分〉

エネルギー87kcal 塩分0.3g 調理時間10分 材料費82円

材料(4人分)

クラッカー:12枚 アボカド:2分の1個 たまねぎ:6分の1個
レモン汁:小さじ1 塩、こしょう:少々 ミニトマト:6個

作り方

- ①たまねぎはみじん切りにし、水にさらした後、水気を軽くしぼる
- ②アボカドは実をボールに移し、レモン汁を加えてフォークなどでつぶす
- ③②のアボカドに①のたまねぎ、塩・こしょうを入れ、混ぜ合わせる
- ④クラッカーに③のアボカドをのせ、半分に切ったミニトマトをかざる ※お好みでサラダほうれん草やバジルをのせる

■問い合わせ先=

▷レシピ…こころとからだの健康づくり課 健康づくり係 ☎3880-5433
▷その他…災害対策課 災害対策係 ☎3880-5836

家屋の耐震

◆木造住宅の耐震助成制度

■対象=昭和56年5月以前に建築された平屋または2階建の木造住宅 ■内容等=▷耐震診断…上限10万円(一定の条件あり) ▷解体除却…対象工事費の5割以下で

かつ上限50万円 ▷耐震改修…対象工事費の5割以下でかつ上限一般世帯80万円・特例世帯100万円 ※解体除却と耐震改修は、耐震診断で耐震性がないと判断された建物のみ

◆感震ブレーカー設置工事助成制度

震度5強相当の地震発生時に、自動的に電気の供給を遮断する「感震ブレーカー」の設置費を助成 ■

対象=特定地域(※)内の昭和56年5月以前に建築された平屋または2階建の木造住宅 ■内容等=表1

表1 感震ブレーカー設置工事助成制度内容等

世帯	助成対象	助成内容
一般世帯	特定地域(※)内の昭和56年5月以前に建築された平屋または2階建の木造住宅に居住する個人	費用の3分の2かつ上限5万円(消費税は除く)
特例世帯	一般世帯に該当し以下の項目のいずれかに該当する方・世帯…70歳以上の単身世帯/75歳以上の方のみの世帯/一定基準の要介護者の方が含まれる世帯/一定基準の障がい者の方が含まれる世帯/非課税の方のみの世帯	費用の10分の10かつ上限8万円(消費税は除く)

※特定地域…大地震発生時に建物が倒壊する危険性の高い地域。該当地域など、くわしくはお問い合わせください。

◆老朽危険家屋対策

■対象=区が指定する老朽危険家屋など ■内容=解体費を助成(▷木造…対象工事費の2分の1以下

でかつ上限50万円 ▷非木造…対象工事費の2分の1以下でかつ上限100万円)

そのほか、非木造住宅(鉄筋コンクリート、鉄骨造)耐震助成や家具転倒防止制度、耐震シェルターベッド助成制度もあり。内容など、くわしくは建築安全課 建築防災係へお問い合わせください。



■問い合わせ先=▷耐震助成、感震ブレーカーなど…建築安全課 建築防災係 ☎3880-5317
▷老朽家屋…建築安全課 建築安全係 ☎3880-6497

ペットの防災

◆日ごろの準備はどうすればいいの?

基本的なしつけや健康管理はもちろん、普段から近隣の方や飼い主同士での助け合いやコミュニケーションを図り、自助・共助できる環境を整えておくことが大切です。また、防災訓練への参加などで準備をしておきましょう。

〈備蓄〉

- ・えさや水、その容器 ・リード
- ・首輪 ・フンを始末する道具
- ・ペットシーツ
- ・ケージやキャリー(目印をつけておく)

〈迷子対策〉

- ・マイクロチップ、迷子札などの

■問い合わせ先=生活衛生課 庶務係

☎3880-5375

装着

- ・飼い主との写真(携帯電話などに保存)

◆ペットは避難所に連れて行っていいの?

避難所へ避難する必要がある場合は、ペットを自宅に置き去りにせず避難所へ一緒に連れて行きましょう。避難所では、決められた飼育場所で飼い主自身がえさ、水などを準備し、責任を持って飼育してください。さまざまな人との共同生活の中では、避難所のルールを守り、周囲への配慮をお願いします。

お知らせ・情報コーナー

凡例

■申込…申し込み方法 ■期限…申込期限
■場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
※費用の記載がないものは無料

☎…電話番号 FAX…ファクス番号
☎…ホームページアドレス
✉…Eメールアドレス

郵送申し込み記入例

区
上記マークがある申し込みは、右の例を参照

切手 〒120-8510

足立区役所
〇〇課
〇〇係

(〇〇は申し込み課・係名など)

子育て・教育

ふれあいキッズデー

■日時等=10月16日(日) ▷体験(区役所庁舎ホール・1階区民ロビー)…午前10時~午後0時45分 ▷ステージ(庁舎ホール)…午後0時45分~1時 ■対象=就学前の子どもと保護者 ■内容=体験(運動あそび/工作/絵本・ミニシアター

／野菜のクイズなど) /ステージ(ビュー坊体操など) ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=お問い合わせコールあだち(毎日、午前8時~午後8時) ☎3880-0039

28年度就学奨励制度

■対象=次のいずれかに当てはまる方の保護者…特別支援学級または小学校の特別支援教室に通学・通級している/特別支援学校の基準に該当し、通常学級に通学して

いる ※就学援助受給者は対象外 ■内容=世帯全員の所得に応じて経済的負担を軽減 ■申込等=▷区内在学の方…通学校で申請書を受け取り、通学校へ提出 ▷区外通学の方…学務課 助成係窓口 ※1月2日以降、区へ転入した方は28年度住民税課税証明書の原本が必要。区で定める所得基準により審査。認定・援助は申請書の提出月から開始 ■期限=10月3日(月) ■問先=助成係 ☎3880-5977

◆放射線量の調査(雨天時を除く、平日)

日付(8/16~31)	16	17	18	19	22	23	24	25	26	29	30	31
測定値(マイクロシーベルト/時)	0.07	0.06	0.06	0.07	-	0.06	0.06	0.06	0.06	-	-	0.06

■計測場所=区役所前中央公園(地上から高さ50cm) ■問先=足立保健所生活衛生課 生活衛生係 ☎3880-5374



左記マークがある
申し込みは、
P2左下を参照

足立区ホームページアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

栄養教室「離乳食から幼児食へのステップアップ」

■日時等=▷9月28日(水)…千住保健センター ▷9月30日(金)…竹の塚保健センター ※いずれも午前10時30分～11時30分 ■対象=開催日現在、11カ月以上の子どもの保護者 ※子ども同伴可 ■内容=1歳を迎えるころの食生活/レシピ紹介 ■定員=各20人(9月13日から先着順) ■申込=電話 ■申・問先=お問い合わせコールあだち(毎日、午前8時～午後8時) ☎3880-0039

子どもと一緒に保護者が気軽に立ち寄れる休憩場所 親子サロン(10月分)

■日時等=13日(木)・20日(木)、午前9時30分～正午 ※午前10時30分から親子リズム遊び(13日

のみ)、絵本の読み語りや手遊び会(20日のみ)を開催 ■場所=エル・ソフィア ■対象=就学前の子どもと保護者 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=男女参画プラザ ☎3880-5222

健康・衛生

栄養士向けセミナー「機能性表示食品などの安全性と栄養士の役割」

■日時=9月29日(木)、午後2時～4時 ■対象=区内在住・在勤の管理栄養士、栄養士 ■内容=機能性表示食品制度などへの理解を深め、栄養士の役割を学ぶ ■定員=70人(9月12日から先着順) ■申込=電話または氏名、電話番号、施設名、「栄養士向けセミナー」を

ファクス ■場・申・問先=竹の塚保健センター 保健栄養担当 ☎3855-5046 ☎3855-5089

敬老の日は銭湯へ

■日程=9月19日(祝) ■場所=区内の銭湯 ■費用=▷65歳以上の方…230円 ▷そのほかの方…通常料金 ■申込=不要 ※当日、番台かフロントで年齢を伝える。証明書は不要 ■問先=衛生管理係 ☎3880-5891

精神講演会「統合失調症とは何か 理解と対応について」(2日制)

■日時=10月5日(水)、11月2日(水)、午後2時～3時30分 ■対象=統合失調症の方の家族・支援者 ※10月5日(統合失調症の基本知識)の

み本人も参加可 ■内容=統合失調症の基本知識/家族の対応 ■定員=30人(9月12日から先着順) ■申込=電話または窓口 ■場・申・問先=竹の塚保健センター 地域保健第一係 ☎3855-5093

関節リウマチの早期治療と進行予防

■日時=9月28日(水)、午後1時30分～3時 ■内容=専門医による関節リウマチの症状や治療についての講演 ■定員=30人(9月12日から先着順) ■申込=電話 ■場・申・問先=中央本町地域・保健総合支援課 地域保健係(足立保健所内) ☎3880-5352

健康・衛生は、
4面に続きます

9月は自殺対策強化月間です

～気づく つながる いのちを守る～

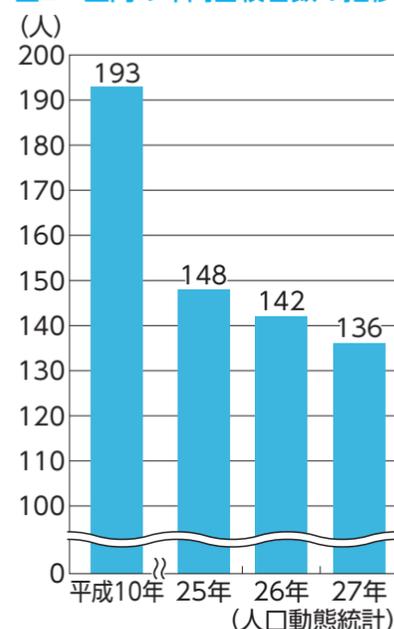
■問先=こころといのち支援係 ☎3880-5432

区内の自殺者数は減少傾向

区では20年10月から自殺対策という「生きる支援」に取り組んでいます。ゲートキーパー(※)の活動や支援の輪が広がった結果、自殺者数は減少傾向となり、若干の増減はあるものの、27年は136人、前年比6人減(4.2%減)となりました(図2)。自殺者が急増した10年と27年を比べると区29.5%減、都10.8%減(26年比)、全国23.1%減(26年比)となっています。

一方、区全体の自殺者数は減少傾向にあるものの、健康問題を抱える高齢者の自殺者数が微増傾向にあるため、高齢の方への相談窓口一覧表を作成し、医療機関などに設置する予定です。今後とも自殺に追い込まれない社会づくりにご理解とご協力をお願いします。

図2 区内の年間自殺者数の推移



※…「いのちの門番」として、相談者の顔色や態度から自殺のサインに気づき、問題解決につなげる人材

こころといのちの講演会

「精神科医からみたこころの不思議とこころのバランス」

■日時=9月27日(火)、午後2時～3時30分 ■申込=電話または窓口 ■場・申・問先=竹の塚保健センター 地域保健係 ☎3855-5093

大切な方を自死(自殺)でなくされた方の集い

「分かちあいの会 とまり木」

■日時=10月7日(金)、午後6時30分～8時30分 ※原則毎月第1金曜日開催 ■場所=エル・ソフィア ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=こころといのち支援係 ☎3880-5432

つらい気持ちを話してください

▷よりそいホットライン(24時間年中無休) ☎0120-279-338
▷都・自殺相談ダイヤル～こころといのちのほっとライン～(午後2時～午前5時30分。年中無休。9月12日(月)～16日(金)は24時間受け付け) ☎0570-087478

あだちくらしとしごとの相談センター

■日時=平日、午前9時～午後5時 ■場所=区役所 ■内容=生活サポート相談員による生活や仕事の悩み相談 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=くらしとしごとの相談センター ☎3880-5705

9月24日～30日は結核予防週間

■問先=感染症対策係 ☎3880-5747

結核は現在でも国内最大の慢性感染症です。昨年は区内で新たに125人が結核と診断されました。早期発見し、適切な医療を受ければ結核は治ります。しかし、受診が遅れると重症化して周囲の方が感染することもあります。下記のような症状が2週間以上続くときは受診しましょう。 ※受診の際はマスク着用

- ・せき ・たん ・体のだるさ ・微熱 ・食欲がなく体重が減る
- 高齢者は症状がわかりにくく、周囲も気づきにくいいため、受診が遅れて重症化します。食欲や元気がない状態が続くときは受診してください。また、糖尿病の方もからだの免疫が弱く、結核にかかりやすくなります。持病の治療につとめ、結核を予防しましょう。

通園していなくても受けられる「あだちっ子歯科健診」

区では通園の有無にかかわらず、4～6歳を対象に「あだちっ子歯科健診」を無料で実施しています。

■問先=子ども施策推進担当 ☎3880-5266

区内保育所・幼稚園などに通園していない子どもの保護者へ、9月中旬ごろに案内を送付

■対象=次のすべてに当てはまる子ども…区内在住/22年4月2日～25年4月1日生まれ/区内保育施設(認可保育所、認定こども園、認証保育所)、幼稚園のいずれにも通っていない ※通園している子どもは園を通して実施 ■健診期間=9月15日～11月30日 ※申し込み方法など、くわしくは案内をご覧になるか、区のホームページをご覧ください。

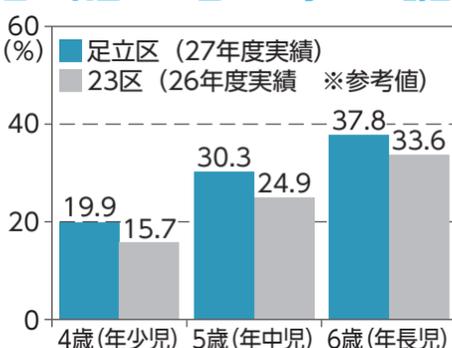
年齢が上がるごとにむし歯がある子どもの割合は増加します

27年度「あだちっ子歯科健診」の実施結果によると、むし歯がある子どもの割合は、年齢が上がるごとに増加します(図1)。

奥歯の仕上げみがきが肝心

6歳(年長児)では、奥歯のむし歯が増えています。仕上げみがきではかみ合わせの「ミゾ」を丁寧にみがきましょう。

図1 乳歯にむし歯がある子どもの割合



■申込…申し込み方法 ■期限…申込期限
■場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
※費用の記載がないものは無料

☎…電話番号 FAX…ファクス番号
🌐…ホームページアドレス
✉…Eメールアドレス

健康・衛生は、
3面からの続きです

健康・衛生

40歳前の健康づくり健診

■日時等=表1 ■対象=区内に住
民登録があり、健診の機会がない
18~39歳の方 ※年齢は29年3
月31日現在 ■内容=健康チェ
ック(血圧測定、血液検査、尿検査、
歯肉の健康チェック、体組成測定、
胃がんハイリスク検査(対象にな
らない場合あり)など) ※年度に
つき1回のみ受診可 ■申込=電話
■申・問先=お問い合わせコール
あだち(毎日、午前8時~午後8時)
☎3880-0039

表1 40歳前の健康づくり健診日時等

場所 (保健センター)	実施日・ 受付時間	定員
江北	10/13(木)、 午前9時~ 9時30分	各 40人
千住	10/12(水)、 午前9時~ 9時30分	
竹の塚	10/13(木)、 午前9時~10時	
東部	10/15(土)、 午前9時~ 9時30分	35人

※いずれも9月13日から先着順。異常
がなければ検査結果を自宅に郵送

風しん抗体検査

■日時=毎月第4木曜日(9月のみ
第5木曜日)、午後1時開始 ■対象
=区内在住で19~49歳の妊娠を
希望・予定している女性 ■内容=
先天性風しん症候群予防のための
抗体検査 ※予防接種費用助成も
あり。助成額など、くわしくはお
問い合わせください。 ■定員=各
20人(先着順) ■申込=電話また

は窓口 ■場・申・問先=▷抗体検
査…中央本町地域・保健総合支援
課 庶務係(足立保健所内)

☎3880-5351

▷予防接種…保健予防課 保健予
防係

☎3880-5892

10月上旬からB型肝炎予防
接種予診票を送付

■対象=4月1日以降に生まれた1
歳未満の子ども ■内容=B型肝炎
予防接種の予診票を生後2カ月に
達する月の初めに送付。既に2カ
月になっている子どもには、10
月上旬に予診票を送付 ※1歳ま
でに全3回接種。接種方法など、
くわしくはお問い合わせくださ
い。 ■問先=保健予防係

☎3880-5892

呼吸器病予防教室
「楽しく歌って、からだも
こころもリラックス」

■日時=10月14日(金)、午前10時
~正午 ■場所=区役所庁舎ホール
■対象=呼吸器疾患で療養中の方
など ■内容=音楽家から歌いなが
ら腹式呼吸を学ぶ ■定員=130人
(9月11日から先着順) ■申込=電
話 ■申・問先=お問い合わせコー
ルあだち(毎日、午前8時~午後8
時) ☎3880-0039

わが家のワンダフルライフ
「犬の飼い方教室」

■日時等=10月22日(土)、午後1時
~2時30分 ※午後2時40分~3
時30分に獣医師による個別相談あ
り ■場所=ギャラクシティ ■対象
=犬を飼っている方、これから飼
う予定の方 ■内容=講演「ペット
の防災対策」 ※ペット同伴不可
■定員=80人(9月12日から先着
順) ※個別相談は要電話予約(先

着10人。1人10分、3項目まで) ■
申込=電話または区のホームペ
ージから専用フォームを入力 ■申・
問先=足立保健所生活衛生課 庶
務係 ☎3880-5375

母子講演会「子どものかかり
やすい病気と対応」

■日時=10月25日(火)、午前10時~
11時30分 ■対象=区内在住で1歳
未満の子ども保護者または妊娠
中の方 ■内容=小児科医師による
小児がかかりやすい病気とその対
応についての講演 ■定員=30人
(9月12日から先着順) ※保育あ
り(要予約、先着30人) ■申込=電
話または窓口 ■場・申・問先=竹の
塚保健センター 地域保健係

☎3855-5082

ウォーキング教室
(9月~11月分)

■日時等=▷9月25日(日)…ベルモ
ント公園・千住ほんちょう公園コー
ス(7km・ベルモント公園集合) ▷
10月23日(日)…都立舎人公園・都
市農業公園コース(8km・都立舎人
公園集合) ▷11月13日(日)…都立
舎人公園・五色堤公園五色桜観賞
コース(8km・都立舎人公園集合)
▷11月25日(金)…六町公園・越谷レ
イクタウン健脚コース(13km・六
町公園集合) ※いずれも午前8時
30分集合(11月25日のみ午前9時
集合)。雨天中止 ■対象=区内ま
たは近郊に在住の方 ■内容=
ウォーキング専門指導員による歩
き方の指導、ストレッチなど ■定
員=各60人(9月12日から先着順)
■申込=電話または住所、氏名、
年齢、電話番号、希望コース名(1
人3コースまで)、「ウォーキング教
室」をファクス ■申・問先=振興係
☎3880-5826 FAX3880-6028

福祉・高齢医療

障がい者週間記念事業
「障がい者アート展」参加者募集

アート作品展

■日程=12月3日(土)~8日(木) ■場
所=区役所1階区民ロビー ■内容
=絵画/書道/陶芸/手芸など

ふれあい発表会

■日時=12月3日(土)、午前10時
45分~午後1時 ■場所=区役所庁
舎ホール ■内容=合唱/合奏/ダ
ンスなど ※定員あり

—いずれも—

■対象=区内在住・在勤・在学の
障がい者(児) ■申込=申込用紙を
ファクスまたは郵送 ※申込用紙
は電話・ファクス・ハガキで請求。
区のホームページからもダウン
ロード可 ■期限=9月30日(金)必着
■申・問先=障がい福祉センター
あしすと自立生活支援室 〒121-
0816梅島3-31-19

☎5681-0132 FAX5681-0137

今年度
スタート
ペアレントメンター
による子育て相談

■日時=▷個別面談…毎月第2月
曜日・第4日曜日、午後1時~4時
※1回45分 ▷茶話会…毎月第2
日曜日・第4日曜日、午後1時~3
時 ■場所=西綾瀬ボランティアセ
ンター(西綾瀬4-5-6) ■対象=発
達障がい特性のある子どもの保護
者 ■内容=ペアレントメンター(発
達障がい特性のある子どもをもつ
相談員)による子育て相談 ■申込
=電話 ■申・問先=(-社) ねっと
ワーキング(月・木曜日、午前10
時~午後4時) ☎050-6861-2333
■問先=障がい福祉センターあし
すと発達支援係 ☎5681-0134

健康カレンダー(10月・11月分)

専門医・専門家による保健相談などを受けられます

相談名/保健センター	江北 ☎3896-4004	千住 ☎3888-4277	竹の塚 ☎3855-5082	中央本町地域・保健総合 支援課(足立保健所内) ☎3880-5351	東部 ☎3606-4171
心の健康相談☎★ ※不眠・不安・物忘れなど	10/21(金)、11/24(木)、 午後	10/11(火)、午前/ 11/28(月)、午後	10/11(火)・27(木)、 11/15(火)、午後	10/24(月)、11/9(水)、午後	10/26(水)、11/17(木)、 午後
うつ相談☎★	-	11/24(木)、午後	11/11(金)、午後	-	-
酒害グループミーティング☎	-	-	10/20(木)、11/24(木)、午後	-	-
思春期相談☎★ ※ひきこもり・不登校など	-	-	11/29(火)、午後	-	10/20(木)、11/30(水)、午後
マタニティ歯科相談☎★ ※妊娠中の方の歯科健診と相談	10/27(木)、午後	11/29(火)、午後	10/25(火)、午後	11/11(金)、午後	10/5(水)、午後
こんにち歯ひろば☎★ ※9カ月~1歳2カ月の子どもと 保護者の歯科健診・相談	10/12・26、 11/2・30、 いずれも水曜日、午後	10/18・25、11/15、 いずれも火曜日、午後	10/4(火)・13(木)、 11/1(火)・10(木)、午後/ 11/24(木)、午前	10/3(月)・13(木)・20(木)、 11/7(月)・24(木)、 午後	10/6(木)・26(水)、 11/2(水)・16(水)・24(木)、 午後
子育てと栄養相談 ※乳幼児の 身長体重測定・歯の相談あり	10/14(金)、11/18(金)、 午前9時15分~10時	10/5(水)、11/16(水)、 午後1時~2時	10/11(火)、11/22(火)、 午後1時~2時	10/18(火)、11/22(火)、 午前9時15分~10時15分	10/5(水)、11/2(水)、 午前9時15分~10時15分
HIV抗体検査☎(匿名)	10/13(木)、11/10(木)、午後1時30分~2時…HIV(ヒト免疫不全ウイルス)のみの即日検査(当日結果を説明(判定保留は別途説明)) 10/27(木)、11/24(木)、午後1時30分~2時…HIVと性感染症(梅毒、クラミジア)の検査(結果は翌月第2木曜日の来所時に説明) ※いずれも場所は中央本町地域・保健総合支援課でのみ。エイズ相談は保健センターで随時受け付け				

☎予約が必要 ★…専門医による相談 ※いずれも、保健師、栄養士、歯科衛生士が随時相談を受け付け

※東部保健センターは、大谷田3-11-13に一時移転中。電話番号は変更なし

乳・子医療証は
10月に更新

受給者には新しい医療証(若草色)を9月中旬に送付 ※世帯ごとに同一封筒で送付。現在の医療証(淡いオレンジ色)の有効期限は9月30日。期限切れの医療証は要返却。保険証や家族の状況に変更がある方は要連絡 ■問先=児童給付係 ☎3880-6492

左記マークがある
申し込みは、
P2左下を参照

足立区ホームページアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

長寿健康増進事業「趣味・生きがい・仲間づくりでいきいき健康に」(9月・10月分)

■日時等=表2 ■対象=区内在住で75歳以上の後期高齢者医療被保険者 ■申込=電話または窓口 ※窓口の場合は後期高齢者医療被保険者証を持参

障がい福祉センターあしすと社会リハビリテーション室の利用者募集

■対象=18~64歳で、障がい福祉センターの通所訓練を利用したことがない、次のいずれかに当てはまる方…脳血管障がいや事故などで身体障害者手帳取得または取得見込み/高次脳機能障がい診断書などを取得または取得見込み ■内容=理学療法・作業療法・言語聴覚などのリハビリを主に集団で

行うことで、利用者の生活力の維持・向上をめざす ■利用日数=週1・2日 ■利用期間=12カ月または18カ月 ■費用=障害者総合支援法に定められた自己負担あり ■申込=電話または住所、氏名、電話番号、「社会リハビリテーション室利用」をファクス ■場・申・問先=障がい福祉センターあしすと社会リハビリテーション室
☎5681-0131 FAX5681-0138

仕事・産業

就労支援セミナー

■日時=10月5日(水)、午後2時~4時 ■場所=勤労福祉会館(綾瀬プルミエ内) ■対象=求職活動中の方 ■内容=求職活動の現状を理解し、応募書類の作成と面接のポ

イントを学ぶ ■定員=50人(9月12日から先着順) ■申込=電話または氏名(フリガナ)、年齢、電話番号をファクス ■申・問先=お問い合わせコールあだち(毎日、午前8時~午後8時)
☎3880-0039 FAX3880-5605

経営革新セミナー「知っておこう 失敗しないホームページ業者の選び方」

■日時=10月14日(金)、午後6時30分~8時30分 ■場所=あだち産業センター ■対象=区内中小企業の経営者または従業員 ■内容=ホームページ作成のよくある落とし穴/決めるべき項目一覧/業者選びのコツ ■定員=30人(9月12日から先着順) ■申込=電話または区のホームページから専用フォームに入力または申込書をファクス ※申込書は中小企業支援課 創業支援係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 ■申・問先=創業支援係(あだち産業センター内)
☎3870-8400 FAX3870-8851

女性起業セミナー「特技やスキルを活かして好きなことで起業しよう」

■日時=10月13日(木)、午前10時~正午 ■場所=エル・ソフィア ■対象=女性 ■内容=女性先輩起業家体験談/グループワーク/起業に向けた考え方講義/質疑応答など ■定員=20人(9月12日から先

着順) ※保育あり(要予約、6カ月~就学前の子ども、先着5人) ■申込=電話または区のホームページから専用フォームに入力または申込書をファクス ※申込書は中小企業支援課 創業支援係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 ■申・問先=創業支援係(あだち産業センター内)
☎3870-8400 FAX3870-8851

仕事・産業は、
8面に続きます

休日納税・納付相談(9月分)

■日時=25日(日) 午前9時~午後4時
■場所=区役所
■問先=納税課 滞納整理第一係 ☎3880-5236
納税課 滞納整理第二係 ☎3880-5237
納税課 特別整理係 ☎3880-5235
国民健康保険課 滞納整理第一係 ☎3880-5243
国民健康保険課 滞納整理第二係 ☎3880-5244
高齢医療・年金課 資格収納係 ☎3880-6041
介護保険課 資格保険料係 ☎3880-5744

表2 長寿健康増進事業(9月・10月分)日時等

場・申・問先 (地域学習センター)	日時	内容	定員
伊興 ☎3857-6537	10/29(土)、 午後1時~3時	元気に歌おう いきいき 歌声喫茶	20人
興本 ☎3889-0370	10/26(水)、 午前10時30分~11時30分	椅子に座ってできる太極拳	10人
佐野 ☎3628-3273	10/24(月)、 午後1時~3時	シニアのためのすてきな フラワーアレンジメント	16人
舎人 ☎3857-0008	9/19(祝)、 午後1時30分~2時30分	懐かしくて新鮮な「活動大 写真」映像と語りと音楽	20人
花畑 ☎3850-2618	10/20(木)、 午前10時~正午	歳をとっても美しく お化粧品教室	10人
保塚 ☎3858-1502	9/29(木)、10/6(木)、 午後1時30分~3時(2日制)	歌声喫茶ほつか	15人
	10/24(月)、 午後1時30分~3時	季節の寄せ植え教室	12人

※伊興・興本・舎人・花畑は9月12日、佐野・保塚は9月13日から受け付け開始(先着順)

10月1日から介護予防・日常生活支援 総合事業 が始まります

高齢者が住み慣れた地域で、自分らしく暮らし続けるために必要な支援体制「地域包括ケアシステム」の構築をめざし、介護予防・日常生活支援総合事業(総合事業)が始まります。高齢者自身が地域社会へ積極的に参加することを通して、自立支援と継続性ある介護予防の強化に取り組みます。 ■問先=地域包括ケアシステム推進担当 ☎3880-5885

◆移行内容

要支援1・2の方を対象としたサービスのうち、予防訪問と予防通所が総合事業に移行します。現在、要支援の認定を受けている方は、原則、認定更新時(区分変更含む)に、順次総合事業によるサービスに切り替わります。 ※サービス内容に変更なし。利用料金など、くわしくはお問い合わせください。

介護保険による介護予防サービス(要支援1・2)

- ・ 予防訪問(ヘルパー)
- ・ 予防通所(デイサービス)
- ・ 訪問看護
- ・ 通所リハビリテーション
- ・ 福祉用具貸与 など

総合事業によるサービス

介護予防・生活支援サービス

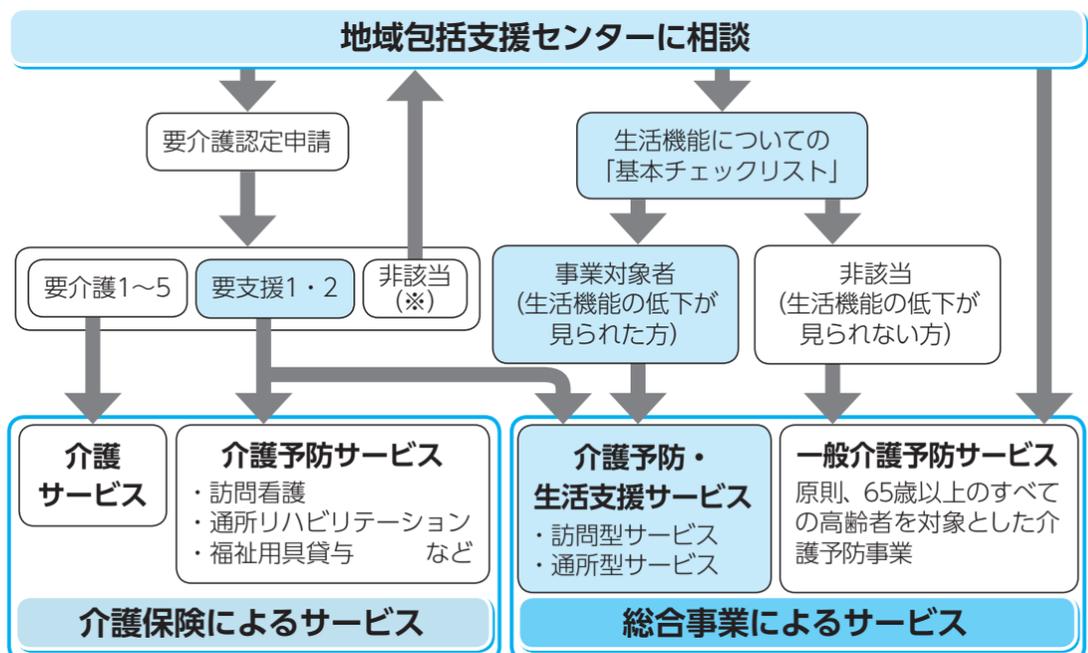
- ・ 訪問型サービス
- ・ 通所型サービス

◆利用できる方(次のいずれか)

- ・ 要支援1・2に認定された方
- ・ 基本チェックリストで事業対象者(要支援相当)と判定された方

◆サービス利用の流れ

利用を希望する方は、地域包括支援センターにご相談ください。本人の希望や状態にあわせて、手続きをご案内します。



※…非該当の方には「基本チェックリスト」または「一般介護予防サービス」を案内

つなぐよみがえる、千住ネギ

＝江戸東京野菜＝

江戸東京野菜「千住ネギ」は蘇るか？(27期)

かつて、足立区を中心に栽培されていた品種のひとつ「千住ネギ」(→55頁)。成長しつけた種が親と同じように育つ「固定種」と呼ばれる種類だが、安定して生産できる一代限りの「F1(交配種)」が主流になり、現在では区内からほとんど姿を消した。昨年8月末、「江戸東京野菜」としても認定される千住ネギの復活に向け、区内3つの小学校が動き出した。

「種まき」から「種まき」をめざして

栗原北小学校、千寿双葉小学校、平野小学校の子どもたちに差し出されたのは小さな黒い粒。これが千住ネギの種だ。消えかけた品種

ではあったが、種が運良く国立研究開発法人農業生物資源研究所に保管されていた。足立区農業委員会が掛け合い、分けてもらうことができた貴重な種だ。

スーパーなどで成長した姿しか見たことがない子どもたちは「この種があつたネギになるの?」と少し疑った顔つきで、まいた種に土をかぶせていく。

「今回の種はただ育てて終わりではなく、種を採ってまた育てることが出来ます。種を下級生に譲り渡し、命をつなぐことの大切さも感じてほしいですね」と荒堀安行・農業委員会会長は話す。

野菜は人の足音を聞いて育つ(27期)

農業には「野菜は人の足音を聞いて育つ」という言葉がある。こまめに見てやると、良く育つという意味だ。この言葉のように、子どもたちは当番を決めて水やりを努めた。まいた種は1週間ほどで芽を出し、10月中旬には高さ30cmほどの苗がプランターに育っていた。

関東でよく食べられるネギの白く長い部分は、栽培中は地中に埋まっている部分だ。つまり、あの白い部分を作るにはネギ周辺の土を高く盛り上げる必要がある。プランターではそれが難しいため、

ネギを畑へ植え替えなくてはならない。土をほぐし、苗を引き抜くとネギの香りが辺りに広がった。子どもたちは「もうおいしそう」「どのくらい大きくなるか楽しみ!」と話す。畑に割り箸を突き刺して5cmほどの間隔で穴をあけ、苗を植え、足音を聞かせる日々はまだまだ春まで続く。

引き抜け、小さな千住ネギ(28年3月・4月)

学校ごとに成長にバラつきはあったが、栗原北小は3月、千寿双葉小と平野小は4月に収穫を迎えた。

子どもたちは「んっ!」と力いっぱいまっすぐにネギを引き抜く。地面から姿を現したのは、白い部分が15~20cmほどのネギ。

学校の農園では本来やるべき大人の膝丈ほどまで土を盛ることが難しく、少々小ぶりなネギができた。それでも太さは十分だ。

「ラーメンに入りたい!」「ニオイがとっても良い!」と喜びの声。この日収穫したネギは全体の9割で、主に子どもたちが持ち帰った。残りはネギ坊主をつけたまま種が熟すまで、畑で待つことになる。

「だいに育ててください」(28期)

「上級生が大切に育てたネギの種を、今日皆さんが引き継ぎます。これを1年間かけて次の学年に引き継いで、種を絶やさないでください。これはミッションです」と栗原北小の三宅校長はちょっとだけ大きめに呼びかけた。ネギの収穫は、まだ終点ではない。

たほど、自分で育てたことは子どもにとって「食べる意欲」に直結する。子どもたちは1年かけて食をより身近なものにすることができたのだ。

自分で作った野菜が一番おいしい

引き継ぎのとき、「自分で育てたネギは、売っているものよりおいしく感じました」と上級生代表の言葉があった。それまで、ネギが苦手で食べられなかった子どもが、自分で育てた千住ネギは食べることができたという話もあった。

「だいに育ててください」の言葉とともに渡された千住ネギの種。この言葉と種には、1年分の思いとこれから先への期待が詰まっている。



△種はゴマ粒ほどの大きさ。見た目は普通のものと変わらない



△植え方は農業委員が教える



△10月中旬には万葉ネギのような見た目になった



△8月31日に3校で一斉に種まきを行った



△プランターに畝を作り種をまく



△ネギの香りに期待を寄せて植え替える



△しっかりと張った根にはたくさんの土



△大収穫にガッツポーズ



△ひとり数本ずつ持ち帰ることができた



△ネギ坊主をつけるころには少し身が固くなる。種を採るものを少しだけ残す



△平野小、6年生から5年生へ種をバトタッチ



△次の代のネギ栽培が始まった

コラム1 「千住ネギ」は種類? ブランド?

大坂からの入植者が現在の江東区で栽培したのが江戸のネギ栽培の始まり。当時は青い部分を食べる葉ネギ(青ネギ)でしたが、気候が関西より寒く霜枯れするため、土に埋まっている白い部分を食べるようになり、根張ネギ(白ネギ)の形態になりました。

これが隅田川を遡り、江戸北方(足立や葛飾)で栽培され、「千住ネギ」と呼ばれる品種になりました。

「江戸東京野菜」とは、江戸時代からの東京の野菜文化を継承する、自家採種ができる「固定種」のことで「千住ネギ」も含まれています

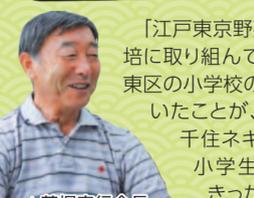
(JA東京中央が認定)。 ※白ネギ全般を「千住ネギ(群)」と呼ぶ場合もあります。

「ブランド」としての「千寿葱」や「千住葱」

品種の「千住ネギ」とは別に、日本に1つしかない千住の葱専門市場で

取り引きされる、高級白ネギのブランドもこの名前で呼ばれます。「千寿葱」「千住葱」など、いくつかの表記があります。かつては千住ネギもこの葱市場で扱われていましたが、現在は近県で栽培されたネギが取り引きされています。

コラム2 千住ネギ復活の裏側 荒堀安行・農業委員会会長インタビュー



△荒堀安行会長

「江戸東京野菜」の栽培に取り組んでいる江東区の小学校の話聞いたことが、今回の千住ネギ復活を小学生に託すきっかけになりました。種まきから収穫まで折々に農業委員が栽培の方法を教えてくださいましたが、初めは興味がなさそうだった子どもも、育てるにつれて乗り気になってくれたのはうれしかったですね。実は上手く育たなかった場合に備えて、何人かの区内農家の畑でも

千住ネギを育てていたのですが、そんな心配も不要でした(笑)。育ててみてわかったのですが、千住ネギは少しネギ坊主をつけるのが早いようです。普通のネギよりも出荷できる時期が短くなってしまいますので、そのことが生産農家が減って

しまった理由のひとつかもしれません。食用として野菜を育てることはもちろん大切ですが、千住ネギのような、その土地の特色であった野菜を作り続けることで、それにまつわる歴史や文化もつないでいってほしいですね。

29年度から区立小・中学校の夏季休業期間が8月31日までになります

■問先=教育政策担当 ☎3880-5962

9月17日からは、システムメンテナンスのため、コンビニでの各種証明書の取得ができません

■問先=住民記録係 ☎3880-5724

計量器(はかり)の定期検査

■期間=10月27日~29年2月6日 ■対象=計量器を使用している事業者 ※実施日の約10日前までにハガキで通知 ■内容=東京都計量検定所の検査員が訪問し定期検査を実施 ■問先=東京都計量検定所 ☎5617-6638/区・消費者センター ☎3880-5385

「住まいるインフォメーション」リニューアル

■内容=住まいに関する施策や制度を見やすく紹介 ※住宅課、区政情報課、区民事務所、福祉事務所などで配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 ■問先=住宅計画係 ☎3880-5963

仕事・産業は、
5面からの続きです

仕事・産業

区内事業者向け
「協力企業探しのお手伝い」

■対象=区内中小企業の経営者
■内容=資格を持った企業訪問相談員(マッチングクリエイター)が企業を訪問し、受発注に関するマッチングの手伝い/経営相談 ※申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。■問先=創業支援係(あだち産業センター内) ☎3870-8400

起業家支援塾
「無料ツールで売り上げアップ
ソーシャルメディア活用法」

■日時=10月18日(火)、午後7時~9時 ■場所=あだち産業センター ■対象=ソーシャルメディアを生かして売り上げ向上を考えている起業予定者など ■内容=ブログやFacebook、Twitterなどの無料で使えるソーシャルメディアを販売促進に生かす方法/ソーシャルメディア活用での重要なコンセプトなどを学ぶ ■定員=25人(9月12日から先着順) ■申込=ホームページまたは住所、氏名、電話番号、「ソーシャルメディア」をファクス・Eメール ■申先=エキスパート・リンク(株)(区委託事業者) ☎6450-2891 🌐6450-2892 ✉adachi@ex-link.co.jp 🌐http://www.ex-link.co.jp/ ■問先=区・創業支援係(あだち産業センター内) ☎3870-8400

人材募集

親子支援事務補佐員(非常勤)

■勤務内容=窓口業務/端末入力など ■勤務条件=午前8時45分~午後5時15分(週4日・30時間) ※社会保険・有給休暇あり ■雇用期間=12月1日~29年3月31日 ※勤務実績などにより更新あり ■報酬=月額18万6,000円 ※交通費あり(上限あり) ■募集人数=1人 ※対象など、くわしくは募集要項を参照。募集要項は親子支援課 親子支援係で配布するほか、区のホームページからもダウンロード可 ■期限=9月29日(木)必着 ■勤務場所・申・問先=親子支援係 ☎3880-5883

公募・ボランティア

精神保健福祉ボランティア講座「精神障がい者を地域で支える」(6日制)

■日時=10月12日(水)・19日(水)・26日(水)、11月2日(水)・22日(火)、午後2時~4時 ※11月上~中旬に体験実習あり。10月12日は午後1時45分開始 ■内容=講義「精神障がい者への理解と接し方」/ボランティアセンター職員、施設職員、ボランティアによる体験談/就労支援施設体験実習など ■定員=20人(抽選) ■費用=300円(保険料) ■申込=電話または窓口 ■期限=9月30日(金) ■場・申・問先=精神障がい者自立支援センターふれんどりい ☎3883-7405

子育てホームサポーター
養成講座(6日制)

■日時=11月16日(水)・18日(金)・

22日(火)・24日(木)・28日(月)・30日(水)、午前9時~午後5時 ■場所=生涯学習センター(学びピア21内) ■対象=受講後、子育てホームサポーターとして活動できる方 ■内容=一時保育などを行う子育てホームサポーターとしての知識や技術を身につける ■定員=80人(9月12日から先着順) ■申込=申込書をファクスまたは郵送 ※申込書は電話またはファクスで請求 ■期限=10月11日(火)必着 ■申・問先=NPO法人ぷらちなくらぶ(区委託法人)(平日、午前9時~午後5時) 〒121-0055加平1-8-23 ☎5697-9204 🌐5697-9020 ■問先=区・こども支援センターげんきこども家庭支援課 事業係 ☎3852-2863

暮らし・まちづくり

住まいの情報展

■日時=10月3日~11日、午前9時~午後5時 ※3日(月)は午前11時開始、11日(火)は午後4時終了 ■場所=区役所1階区民ロビー ■内容=住まいに関する情報のパネル展示/パンフレット配布など ※専門家による空き家などの無料相談あり。日時など、くわしくは区のホームページをご覧ください。 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=住宅計画係 ☎3880-5963

総合住宅相談会

■日時=10月1日(土)、午前10時~午後4時 ■場所=区役所庁舎ホール ■内容=建築、不動産、税金、法律、マンション管理などの

専門家による総合的な住宅相談 ■申込=電話または住所、氏名、電話番号、相談内容をファクス ■期限=9月26日(月) ■申・問先=住宅計画係 ☎3880-5963 🌐3880-5605

講座「女性のための離婚の法律知識」

■日時=10月14日(金)、午後2時~4時 ■場所=エル・ソフィア ■対象=区内在住・在勤・在学の女性 ■内容=離婚を考えるとときに必要な法律知識や財産分与の手続きを学ぶ ■定員=30人(9月12日から先着順) ※保育あり(要予約、6カ月~就学前の子ども、先着10人) ■申込=電話または区のホームページから専用フォームに入力または住所(町名まで)、氏名(フリガナ)、年齢、電話・ファクス番号、保育希望の有無(希望の場合は子どもの名前<フリガナ>、年齢)、「10月14日講座」をファクス ■申・問先=男女参画プラザ ☎3880-5222 🌐3880-0133

一般競争入札による
区有地の売却

■内容等=▷物件番号…3 ▷所在地番…佐野一丁目502番2 ▷土地面積(実測)…435.09㎡ ▷最低売却価格…7,830万円 ■案内書配布期間=配布中~9月29日 ■入札期間=9月26日(月)~29日(木) ■開札日=9月30日(金)、午後2時 ■案内書配布場所=資産管理課用地事業係 ※区のホームページからもダウンロード可。申し込み方法など、くわしくは区のホームページをご覧ください。 ■問先=用地事業係 ☎3880-5842

難病患者福祉手当・障がい者福祉手当(身体・知的/精神)

■対象等=表1 ※所得制限あり(表2)。申し込み方法など、くわしくはお問い合わせください。
■申・問先=▷難病患者福祉手当・障がい者福祉手当(身体・知的)…障がい福祉課 各援護係(表3)/障がい福祉課 障がい給付係 ☎3880-5472 🌐3880-5754
▷障がい者福祉手当(精神)…保健センター(表3)/中央本町地域・保健総合支援課 精神保健係 ☎3880-5358

表2 各手当所得制限

扶養人数	所得基準額
0人	360万 4,000円
1人	398万 4,000円
2人以上	1人増える ごとに38万円 加算

※税の所得額の計算とは若干異なる

表3 申・問先一覧

	施設名	電話番号
障がい福祉課 各援護係	西部援護係	3897-5034
	千住援護係	3888-3146
	中部援護第一係・第二係	3880-5881
	東部援護係	3605-7520
保健センター	北部援護係	5831-5799
	江北	3896-4004
	千住	3888-4277
	竹の塚	3855-5082
	東部	3606-4171

表1 各手当対象等

手当名	対象	手当額(月額)	申請に必要なもの
難病患者福祉手当	64歳以下で、所定の疾病に関する医療費の助成を受けている方	1万5,000円	特定医療費支給認定申請書、難病医療費申請書兼同意書、臨床調査個人票、⑧医療券、特定医療費受給者証(小児慢性疾患の方は難病名が記載された小児慢性疾患医療意見書の写し(いずれかひとつ)/本人名義の預金通帳/印鑑/本人(未成年の場合は扶養義務者の課税証明書(1月1日現在、区内在住でなかった方のみ))
障がい者福祉手当	身体・知的 20~64歳で、次のいずれかの障がいがある方…身体障害者手帳1・2級/愛の手帳1~3度/進行性筋萎縮症/脳性マヒ	1万5,500円	身体障害者手帳、愛の手帳または精神障害者保健福祉手帳/本人名義の預金通帳/印鑑/本人の課税証明書(1月1日現在、区内在住でなかった方のみ)
	精神 20~64歳で、精神障害者保健福祉手帳1級の方	4,000円	

※いずれも、施設入所者、児童育成手当(障害手当)受給者は対象外。難病患者福祉手当と障がい者福祉手当の併給不可

広告

相続・遺言・離婚協議書・成年後見

女性行政書士が丁寧に対応します。お気軽にご相談ください。
行政書士さくら法律事務所

土日相談可
自宅・施設等へ
訪問可

TEL.03-5647-8117

[相談予約]平日9時~17時
初回相談30分無料

東京都行政書士会所属13081297 事務所代表/石川みゆき 足立区本木2-7-2

左記マークがある
申し込みは、
P2左下を参照

足立区ホームページアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

資源ごみを買います

■日時等=表4 ※開催日は変更になる場合あり。買い取り価格など、くわしくは区のホームページをご覧ください。■対象=区内在住の方 ※事業者による持ち込み、持ち去り資源、集団回収で回収されたものは不可 ■買い取り品目=古紙(新聞・雑誌・段ボール)／缶(アルミ缶・スチール缶)／ペットボトル／廃食用油(植物性油)／古布 ■持ち物=本人確認ができるもの ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=資源化推進係

☎3880-5027

講座「子どもの未来を育む地域をつくろう」

■日時=10月15日(土)、午前10時～正午 ■場所=エル・ソフィア ■対象=区内在住・在勤・在学の方 ■内容=子どもの貧困に対する区の取り組みや、学習支援を行う区民のNPO活動から、地域の子どもの未来のためにできることを考える ■定員=30人(9月12日から先着順) ■申込=電話または区のホームページから専用フォームに入力または住所、氏名、年齢、電話番号、Eメールアドレス、「子どもの未来」をファクス ■期限=10月13日(木) ■申・問先=区民参画支援係

☎3880-5020 FAX3880-0133

あだちの遊び場

川のようちえん
ちよっとぼうけん

■日時=10月23日(日)、午前10時～11時30分 ■場所=荒川ビジターセンター、荒川河川敷 ■対象=就学前の子どもと保護者 ※小学生以上のきょうだい同伴可 ■内容=荒川をちよっと冒険して生き物探しや草花遊びをする ■定員=20人(抽選) ■申込=窓口または全員の住所・氏名(フリガナ)・年齢(学年)・電話番号、「川のようちえん」を往復ハガキで送付 ※往復ハガキは返信面にも宛名を記入。1通で5人まで ■期限=10月4日(火)必着 ■申・問先=荒川ビジターセンター 〒120-0034千住5-13-5「学びピア21」4階 ☎5813-3753

泥んこハス掘り体験

■日時=10月15日(土)・16日(日)、午前10時～正午 ■対象=4歳以上の方 ※小学2年生以下の方は保護者の申し込みも必要 ■内容=泥の中からオオガハスのレンコンを探して掘り出す ■定員=各30人(抽選) ■申込=窓口または全員の住所・氏名(フリガナ)・年齢・電話番号・ファクス番号、希望日(第2希望まで)、「泥んこハス掘り体験」をファクスまたは往復ハガキで送付 ※往復ハガキは返信面にも宛名を記入 ■期限=10月4日(火)必着 ■場・申・問先=桑袋ビオトール

プ公園 〒121-0061花畑8-2-2
☎3884-1021 FAX3884-1041

天文台で観測体験ツアー
「ギャラクシティ星空学校 木曾観測所親子天文教室」(1泊2日)

■日時=11月5日(土)、午前8時～6日(日)、午後6時 ■場所=東京大学木曾観測所(長野県木曾郡木曾町三岳10762-30) ※ギャラクシティに集合しバスで移動 ■対象=小学生と保護者 ■内容=観測所の見学／天文学者・若手研究者による天文教室／星空の観察 ■定員=8組(9月17日から先着順) ■費用=▷保護者…2万2,680円 ▷小学生…1万9,980円 ■申込=電話 ■申・問先=ギャラクシティ(午前9時～午後8時) ☎5242-8161

家族でつり教室

■日時=10月10日(祝)、午後1時30分～4時30分 ■場所=元洲江公園 ■対象=小学生と保護者 ■内容=元洲江公園の池で釣りに挑戦 ※雨天中止 ■定員=15組(抽選。1組につき釣り竿1本) ■費用=2,000円(釣り具代など) ■申込=全員の住所・氏名(フリガナ)・年齢(学年)、代表者の電話番号、「つり教室」を往復ハガキで送付 ※返信面にも宛名を記入。重複申し込み不可 ■期限=9月24日(土)必着 ■申・問先=生物園 〒121-0064保木間2-17-1 ☎3884-5577

あだちの遊び場は、
10面に続きます

表4 資源ごみの買い取り日時等

場所	日時
(株)遠藤商店(花畑1-19-1)	9/18(日)、午前9時～午後3時 ※10月から一時休止。再開については決まり次第、区のホームページなどでお知らせ
関原の森(関原1-21)(東京都環境リサイクル事業協同組合)	毎月第1日曜日、午前9時～正午 ※29年1月は第2日曜日
グリーンリサイクル(株)(宮城1-4-8)	毎月第1日曜日、午前9時～午後1時 ※29年1月は第2日曜日
(株)新井商店(北加平町8-26)	毎月第2日曜日、午前9時～午後3時 ※10月、11月、29年1月、2月は第3日曜日
(株)トベ商事(入谷8-13-1)	毎月第2日曜日、午前9時～午後3時
飛鳥興産(株)(江北2-3-18)	毎月第3日曜日、午前9時～午後3時
(株)要興業(鹿浜7-10)	毎月第4日曜日、午前9時～午後1時 ※12月、29年3月は第3日曜日
(株)増田商店(東和5-2-20)	毎月第4日曜日、午前9時～午後1時

第3回区議会定例会

■日時等=表5 ※本会議・委員会の傍聴は、区議会事務局で受け付け。開会予定の1時間前から整理券を発行し、定員を超えた場合は30分前に抽選。磁気ループ(難聴者補助設備)の利用を希望する場合は、傍聴する会議の前日(前日が閉庁日の場合は、直前の開庁日)の午後5時まで

日時など、予告なく変更する場合があるので、お問い合わせください。
■問先=議事係
☎3880-5797

表5 第3回区議会定例会日時等

日時	会議名
9/21(水) 午前10時	議会運営委員会
23(金)	本会議
26(月) 午後1時	
27(火)	
28(水) 午前10時	総務委員会
29(木) 午前10時	区民委員会
30(金) 午前10時	議会運営委員会
	午後1時
10/4(火) 午前9時30分/午後1時	基本構想特別委員会
5(水) 午前9時30分/午後1時	決算特別委員会
6(木)	
7(金)	
11(火) 午前10時/午後1時	
12(水)	
13(木)	産業環境委員会
14(金) 午前10時	
17(月) 午前10時	厚生委員会
	午後1時30分
18(火) 午前10時	建設委員会
19(水) 午前10時	交通網・都市基盤整備調査特別委員会
	午後1時30分
20(木) 午前10時	災害・オウム対策調査特別委員会
	午後1時30分
21(金) 午前10時	議会運営委員会
24(月) 午後1時	本会議

※本会議はJ:COM足立で生中継を予定(9月30日を除く)

9月21日～30日は秋の交通安全運動期間

■問先=交通対策課 推進係 ☎3880-5912

区内では今年2人の方が交通事故で亡くなっています(8月26日現在)。交通安全運動の基本方針は「子どもと高齢者の交通事故防止」です。以下のことを守りましょう。

少し遠回りでも横断歩道を渡る/信号が青でも左右を確認する/夕暮れや夜間に外出するときは、明るい服を着て反射材を身につける/自転車はライトを早めにつける

◆自転車安全利用五則

自転車の事故が多発しています。自転車を運転するときは、自転車安全利用五則などのルール・マナーを守り、安全な運転を心がけましょう。

- ①自転車は、車道が原則、歩道は例外
- ②車道は左側を通行
- ③歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行
- ④安全ルールを守る



飲酒運転・二人乗り・並進の禁止/夜間はライトを点灯/交差点での信号遵守と一時停止・安全確認

- ⑤子どもはヘルメットを着用

◆交通安全パネル展

■期間=9月20日～30日 ※30日は午後3時終了 ■場所=区役所1階区民ロビー ■内容=交通安全に関するパネルや写真の展示 ※9月28日(水)、午後2時に交通安全クイズを実施。回答者にビューティフル・ウィンドウズ運動キャラクター「ビュー坊」の反射材をプレゼント(なくなり次第終了) ■申込=不要 ※当日直接会場へ

広告



【就労移行支援事業所 MELK 北千住Office】足立区千住1-3-6 TOCビル3階 Tel: 03-5284-8927
障害のある方の就職準備から職場定着までのサポートをしております。まずはお問い合わせください。

10 お知らせ・情報コーナー

凡例

■申込…申し込み方法 ■期限…申込期限
■場・申・問先…場所・申込先・問い合わせ先
※費用の記載がないものは無料

☎…電話番号 FAX…ファクス番号
🌐…ホームページアドレス
✉…Eメールアドレス

あだちの遊び場は、
9面からの続きです

あだちの遊び場

満月の美魔女入門講座 「バイカラー化粧水 & ミニほうき作り」

■日時=10月16日(日)、午後4時～5時30分 ■場所=工房棟(都市農業公園内) ■対象=小学生以上の方 ※小学2年生以下の方は保護者同伴 ■内容=青と赤の2色の植物オイルを使ったアロマの化粧水と、園内のコキアを使ったミニほうき作り ■定員=16人(抽選) ■費用=2,000円(材料費) ■申込=窓口・ホームページまたは全員の住所・氏名(フリガナ)・年齢(学年)・電話番号、「美魔女入門」をファクスまたは往復ハガキで送付 ※往復ハガキは返信面にも宛名を記入。1通で2人まで。重複申し込み不可 ■期限=10月3日(月)必着 ■申・問先=都市農業公園 〒123-0864鹿浜2-44-1 ☎3853-4114 FAX3853-3729 🌐http://www.seibu-la.co.jp/adachi-agri/

催し物

足立区音楽祭ホールコンサート

■日時=9月25日(日)、午後1時30分

開演 ※午後0時45分開場 ■場所=西新井文化ホール ■内容=音楽で巡る「世界の旅」をテーマにした、足立吹奏楽団/一ノ瀬真希子/茨木智博/ウクレレ・マカニ/South Sea Islanders/佐藤翔/サポニン/永原慎一郎/のがみともみ/服部櫻絲/ミュージカルもみの木/梁川舞による声楽・器楽・ハワイアン・ジャズなどの演奏会 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=文化団体支援係 ☎3880-5986

千住街歩き「千住パワースポット 富嶽三十六景・3枚の千住浮世絵の謎を解く」

■日時=10月22日(土)、午前9時～正午 ■内容=葛飾北斎が3枚もの浮世絵をなぜ千住で描いたのか、その謎にせまる ※銭湯(タカラ湯)の見学あり ■定員=40人(抽選) ■申込=電話または住所、氏名、電話番号、「千住街歩き」をファクス ■申込期間=9月10日(土)～14日(水) ■申・問先=NPO法人千住文化普及会 ☎・🌐3888-2343 ■問先=(-財)足立区観光交流協会 ☎3880-5853

環境学習講座「コーヒーとそのリサイクルを学ぼう」

■日時=9月29日(木)、午後1時～3時 ■対象=区内在住・在勤・在学の方 ■内容=コーヒーとコーヒーかすの再利用について(株)ドールコーヒーの取り組みを紹介/家庭での再利用方法を学ぶ ※試飲あり ■定員=20人(抽選) ■費用=

500円 ■申込=電話・窓口または住所、氏名(フリガナ)、電話番号、「コーヒーのリサイクル」をファクス・ハガキで送付 ■期限=9月21日(水)必着 ■場・申・問先=あだち再生館(月曜日、祝日休館) 〒120-0011中央本町2-9-1 ☎3880-9800 🌐3880-9801

パソコン講座(10月分)

■日時等=表1 ■場所=あだち産業センターIT支援室 ■申込=電話またはホームページ ■申先=ランディック(株)IT事業部(区協働事業者) ☎6802-7829 🌐http://www.landic.co.jp/ ■問先=▷パソコン講座の内容…ランディック(株)IT事業部 ▷協働事業者の内容…区・創業支援係(あだち産業センター内) ☎3870-8400

音まち千住の縁 マキララ「フィリパピポ」

■日時=9月17日(土)、午後6時～8

時 ※午後5時30分開場 ■場所=東京藝術大学千住キャンパス(千住1-25-1) ■内容=歌や踊りを通してフィリピンの文化を楽しめるパーティー ※フィリピンフードなどの販売あり ■定員=100人(9月11日から先着順) ■申込=電話またはホームページ ■申・問先=音まち千住の縁事務局(火・木曜日を除く、午後1時～6時) ☎6806-1740 🌐http://aaa-senju.com/ ■問先=区・プロモーション係 ☎3880-5803

あだちブラスバンド フェスティバル

■日時=10月9日(日)、午前10時30分開演 ※午前10時開場 ■場所=西新井文化ホール ■内容=区内小・中学生、高校生、社会人楽団など全22団体(19演目)による吹奏楽の祭典 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=文化団体支援係 ☎3880-5986

表1 パソコン講座(10月分)日時等

コース名等	日時	費用(別途テキスト代が必要な場合あり)
ワード Word2013基本1日コース [Word基礎、文字の編集、文書作成、表、グラフィック機能の利用]	1(土)、午前10時～午後5時	8,100円
パワーポイント PowerPoint2013中級1日コース [スマートアート図形作成・画像特殊効果アニメーション設定・発表者ビュー・リハーサル・音]	2(日)、午前10時～午後5時	10,800円
フォトショップ Photoshop中級活用コース [色補正・調整・加工、ロゴ作成、実用的なレイヤー・マスクの使い方、Web用の画像パーツ書き出し](6日制)	4(火)・7(金)・11(月)・14(金)・18(火)・21(金)、午後7時～9時	28,200円
エクセル Excel2013基本1日コース [Excel基礎、データ編集オートフィル、表作成、グラフ、データベース基礎]	8(土)、午前10時～午後5時	8,100円
楽々簡単HP作成セミナー [ホームページの仕組みとWordPress操作体験](1日制)	8(土)・22(土)、午後7時～9時	無料
アクセス Access2013基本1日コース [Accessって何? から概要とデータベースの基本、テーブル作成]	9(日)、午前10時～午後5時	9,720円
Excel2013中級1日コース [ユーザ定義表示形式・条件書式・表作成・シート間グループ化・効率の良い印刷とグラフ、データベース活用]	10(祝)、午前10時～午後5時	10,800円
イラストレーター Illustrator入門コース [基本図形の描画からペンツールや文字と画像のレイアウトまで](6日制)	13(木)・17(月)・20(木)・24(月)・27(木)・31(月)、午後7時～9時	28,200円
仕事に役立つExcel2013関数実務1日コース [IF、VLOOKUP、FV、PMT、DATEほか]	22(土)、午前10時～午後5時	8,100円
Access2013中級コース [テーブル作成とIME・住所などのプロパティ設定、メイン・サブフォーム、メイン・サブレポート作成]	23(日)、午前10時～午後5時	10,800円
ショッピングカート作成 [会社や自身のホームページに、買い物かご設定作成]	26(水)、午後7時～9時	3,450円
WordPressで作るホームページ1日速習コース [WordPressの設定・サーバー申込・ドメイン取得・更新・プラグイン・ひな形利用・基本操作方法] 対象=パソコンの基本操作ができる方	29(土)、午前10時～午後5時	10,800円
アマゾンで出品、Web登録セミナー [アマゾンの買取り仕入れサービスを利用し、オンライン販促する方法]	29(土)、午後7時～8時30分	無料
ゼロから始めるExcelマクロ&VBA [マクロ・VBAって何? からマクロ・VBAの概観、簡単なプログラムVBA構文の記述方法]	30(日)、午前10時～午後5時	10,800円

※いずれも定員あり(9月12日から先着順)。くわしくはお問い合わせください。

秋のうおぬま大自然ツアー(1泊2日)

■日時=10月22日(土)、午前6時20分～23日(日)、午後8時 ■場所=新潟県魚沼市 ※区役所に集合しバスで移動 ■対象=区内在住で小学4年生以上の方 ※小学生は保護者同伴 ■内容=奥只見ダム見学/遊覧船で周遊/炭焼き体験/森林散策など ■定員=40人(抽選) ■費用=1万2,000円 ※小学生は9,500円 ■申込=電話または区のホームページから専用フォームに入力または全員の氏名・年齢、代表者の住所・電話番号、「うおぬまツアー」をファクス ■期限=9月27日(火) ■申・問先=環境学習係 ☎3880-6263 FAX3880-5604



▲秘境・奥只見湖。時期が合えば紅葉の絶景が待っている



動物ラブフェスタ in TEIKA2016

■日時=9月18日(日)、午前10時～午後5時 ■場所=帝京科学大学千住キャンパス本館(千住桜木2-2-1) ■内容=シンポジウム「動物愛護と動物福祉の統一」/映画「いぬとねことになげんと」/チャリティーコンサート/パネル展示(動物福祉の現状、動物看護師や帝京科学大学の教育研究の紹介)/犬の体脂肪測定/家庭でできる犬のリハビリ/ミニセミナー「高齢者とペット」/犬猫の譲渡の紹介など ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=帝京科学大学(日曜日を除く、午前9時～午後4時) ☎6910-3770 大学連携の問い合わせ先=区・大学連携担当 ☎3880-5840

帝京科学大学の催し

ル展示(動物福祉の現状、動物看護師や帝京科学大学の教育研究の紹介)/犬の体脂肪測定/家庭でできる犬のリハビリ/ミニセミナー「高齢者とペット」/犬猫の譲渡の紹介など ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=帝京科学大学(日曜日を除く、午前9時～午後4時) ☎6910-3770

広告

介護のことならゆいま～る

ヘルパーさん(2級修了者)大募集。(3881) 5600(代) 担当:石鍋
本社:足立区千住仲町16-4(本木北町・江北7丁目・堀切7丁目にも事業所あり)

左記マークがある
申し込みは、
P2左下を参照

足立区ホームページアドレス
<http://www.city.adachi.tokyo.jp/>

ギャラクシティで大人も学ぼう

◆科学の不思議を探るサイエンスラボ 第2期(6日制)

■日時等=表2

◆コミュニケーション力・チーム力を高めるためのレクリエーションセミナー後期(6日制)

■日時=10月13日、11月10日、12月8日、29年1月26日、2月9日、3月9日 ※いずれも木曜日、午後7時~9時 ■対象=高校生以上の方 ■内容=バルーンアートを使ったレクリエーション/子どもから高齢者までの様々な対象に応じたレクリエーションの進め方を体験 ■定員=20人(9月12日から先着順)

◆キャンプの企画力がアップするセミナー後期(6日制)

■日時=10月28日、11月25日、12月16日、29年1月27日、2月24日、3月24日 ※いずれも金曜日、午後7時~9時 ■対象=高校生以上の方 ■内容=キャンプ活動を楽しむプログラムを学び、企画する ■定員=20人(9月12日から先着順)

—いずれも—

■場所=ギャラクシティ ■申込=区のホームページから専用フォームに入力または氏名、電話・ファクス番号、希望講座名(コース名)をファクス ※インターネット環境とファクスがない方のみ、窓口で受け付

表2 科学の不思議を探るサイエンスラボ日時等

コース名	日時	対象	内容	定員
スペースシミュレーターコース	10/1、11/5、12/3、29年1/7、2/4、3/4 ※いずれも土曜日、午後7時~9時	中学生以上の方	国立天文台が作成した天文シミュレーターソフト「Mitaka」とデジタルプラネタリウムシステム「メディアグローブⅢ」の操作を体験 ※別日程で解説ボランティア体験あり	各10人
星空観察コース	10/15、11/12、12/10、29年1/14、2/18、3/11 ※いずれも土曜日、午後7時~9時		専門講師から星空観察について学び、実際に望遠鏡や双眼鏡で星空を観察	

※いずれも9月12日から先着順

け可(9月12日(月)、午前9時から受け付け) ■申・問先=青少年教育担当 ☎3880-5273 ☎3880-5641

あだちNPOフェスティバル

■日時=10月2日(日)、午前11時~午後4時 ■場所=区役所1階区民ロビー、区役所前中央広場 ■内容=第九を歌おう in あだちコンサート/コミュニティカフェ/子どもの遊び場/食と自然体験/健康づくりコーナー/展示・体験・販売ブースやステージなど、70を超える区内のNPO団体による区民交流イベント ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=NPO活動支援センター(日・月曜日、祝日を除く、午前9時~午後8時) ☎3840-2331

ふれんどりい祭

■日時=9月24日(土)、正午~午後3時30分 ■内容=模擬店/作品展示/催し物(談話漫談)など ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■場・問先=精神障がい者自立支援センターふれんどりい ☎3883-7177

日本文化に触れる その2 「無声映画の楽しみ」

■日時=10月15日(土)、午後5時~7時 ■内容=日本の無声映画時代の代表作とされる長編「瀧の白糸(原作・泉鏡花、1933年作品)」を、活動弁士・ハルキ氏による語

り付きで上映 ■定員=100人(9月11日から先着順) ※小学生は保護者同伴 ■費用=1,000円 ※小学生は500円。就学前の子どもは申し込み不可 ■申込=電話・窓口または代表者住所、氏名、電話番号、参加人数、「無声映画」をファクス ■場・申・問先=花畑記念庭園・桜花亭

☎3885-9795 ☎3860-0608

官公庁

弁護士による遺産相続セミナー

■日時=9月17日(土)、午前10時~11時 ■場所=シアター1010・10階講義室2 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=東京弁護士会事務局

☎3581-2251

足立 エンタメインフォ

えんチャレ公演

◆パフォーミングアーツ「MASK」

■日時=9月17日(土)・22日(祝)、午後3時/午後4時/午後5時開始 ※各15分程度。荒天中止 ■内容=劇団東京人形夜若手会による屋外パントマイム

◆和太鼓グループ彩 特別LIVE

■日時=10月6日(木)、午後5時45分~8時 ※午後5時30分開場 ■内容=和太鼓グループ彩による特別ライブ ※午後5時45分から楽器体験あり ■定員=400人(先着順)

◆ふしぎ、たのし、パントマイム2

■日時=10月9日(日)、午後2時~3時 ※午後1時30分開場 ■内容=劇団東京人形夜若手会が表現する独創的なパントマイムの舞台 ■定員=400人(先着順)

—いずれも—

■場所=東京芸術センター21階・天空劇場 ※「MASK」は東京芸術センター前広場 ■申込=不要 ※当日直接会場へ ■問先=お問い合わせコールあだち(毎日、午前8時~午後8時) ☎3880-0039

綾戸智恵コンサート2016 「DO JAZZ」

■日程=12月3日(土) ■内容=ジャ

ズやポップスなど、幅広いレパートリーを演奏するピアニスト・綾戸智恵のコンサート ■定員=902人(先着順) ■費用=6,000円 ※友の会会員は5,000円。区内在住・在勤・在学の方は5,500円。就学前の子どもは入場不可。全席指定

ニューヨーク・ゴスペル・ブラザーズ クリスマス・ゴスペルコンサート

■日程=12月18日(日) ■内容=美しいハーモニーと迫力のある歌声で聴衆を圧倒するゴスペルのコンサート ※公募による参加者との共演あり ■定員=902人(9月21日から先着順) ■費用=4,000円 ※友の会会員は3,500円。小学生以下の方は2,000円。2歳以下の子どもは保護者と同じ席に座る場合は無料。全席指定

—いずれも(えんチャレ公演を除く)—

■時間=午後3時開演 ※午後2時30分開場 ■場所=西新井文化ホール ■申込=窓口またはホームページから専用フォームに入力 ■申先=ギャラクシティ、地域学習センターなど ■問先=ギャラクシティ ☎5242-8161

☎http://galaxcity.jp/

この下は広告スペースです。内容については、各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

難解な雨漏りを即解決
雨漏り検査!
特殊検査液で雨漏りをピンポイント解明
修繕費の無駄はカット
地震による壁の亀裂補修等
何でもお気軽にお問合せ下さい
tel 03-5875-6633
見積り無料 信頼と実績の
株式会社サーベイ
検査・修繕 〒124-0006 東京都葛飾区堀切 2-60-9

そろそろ涼しくなります
健診を受けましょう!
◆何をしても良い季節になります。
◆10月からは医療機関も混みますので、早めに健診を受けましょう!
メタボ先生
平成27年度「特定健診受診勧奨の標語キャンペーン」優秀作品
みんな行こう 明日を守る
特定健診
東加平小学校6年 佐川 友介
足立区医師会
〒121-0011 足立区中央本町 3-4-4
TEL:03(3840)2111 <平日9:00~17:00>

地元で安心 秘密は厳守 **結婚相談**
結婚相談所は高いの? どんな相手がいるの?
ご自身で確認してみませんか?
今から始める婚活で
二人の花見に間に合うかも
ご結婚でお困りでしたら
お気軽にお電話下さい。
代表 澤井利雄
(読売新聞社社員)
カウンセラー 澤井良枝
(結婚47年です)
地元密着の「地域一番店」を目指して創業16年。
成婚実績多数。親子でも、お一人でも、内緒でも...
親御さんのご相談が増えています。
●秘密厳守 ●明朗会計 ●安心システム
●「当社が信頼される理由がわかる資料」無料発送
●ご自宅でお相手探しができます
Eメール sawai@l-p-l.com URL http://www.l-p-l.com
東京商工会議所会員 (公益法人) 足立区人会員
ワンプラスワン ☎0120-79-4150
足立区平野3-26-14

広告

(有)加島看護婦家政婦紹介所

家政婦さん大募集。長時間滞在、夜間見守りサービス、ご相談ください。
未経験者は指導します。 足立区千住仲町16-4 (3888) 4652 担当:片野



あだち自然体験デー

9/22 祝
(荒天中止)

午前10時～午後4時

水辺の環境を生かした楽しい体験・プログラムが盛りだくさん。休憩スペースやベビーコーナーもあるので、小さい子どもと一緒に安心して楽しめます。■申し込み方法=不要 ※一部プログラムを除く■問い合わせ先=お問い合わせコールあだち(毎日、午前8時～午後8時) ☎3880-0039 ④ <http://ces-net.jp/ara-vc/>
メインプログラム

プログラム名	内容等
New 原っぱ冒険村	草やロープを使って1日限りの秘密基地作り(★)
川のようにえん in 新田	浅い池で水辺の遊びを体験(◆★)
動物ストラックアウト&エコわなげ	生物多様性やごみの分類方法など、身近な環境に関するクイズを解きながら、ストラックアウトとわなげに挑戦
New 目指せ木工職人! 出張木工教室	間伐材で作られたキットを使い、子ども用の木製イスを作る ■時間=午前10時15分/午前11時30分/午後1時30分/午後2時45分 ■定員=各10人(▲)
ミズノ運動会必勝塾(事前申し込み制)	運動会に向けた走り方教室(1,000円) ■定員=25人(先着順)(♥) ※申し込み方法はホームページをご覧ください
New 正体を暴け!ダンボール迷路/みんなで楽しくダンボール工作	ダンボールでできた迷路で隠されたキーワードをヒントに何の動物かを当てる/ダンボールで貯金箱などを作る(300円)
チャレンジ!魚釣り	貸し釣り竿を使って、荒川で釣りを体験(100円)(▲)
荒川むかしあそび	荒川で昔楽しまれていた原っぱ遊びを体験(★)
ふれあい移動水族館	生き物タッチプールやカニ釣り体験

☆…就学前の子どもは保護者同伴 ▲…小学生以下の方は保護者同伴
◆…小学2年生以下の方が対象 ♥…小学生が対象

**あらかわの
あそびものに
いきいき!**

そのほかにも
たくさんのお遊びがあるよ!
カニ&生き物大調査/クイズラリー/わくわくクラフト工房/地元商店街による軽食コーナー/消防体験など ※いずれもサンダルでのイベント参加不可。各プログラムの時間など、くわしくはホームページをご覧ください。

無料シャトルバスを運行

北千住駅西口⇔会場
◆始発…午前9時(北千住駅西口発) ◆最終…午後4時30分(会場発) ※約40分間隔で運行予定

臨時駐車場(新田2-30-1)
•100台収容(無料)
•会場まで徒歩5分



虫さされに注意
虫にさされにくい服装、虫除けスプレーなどの準備をお願いします

場所: 新田わくわく♥水辺広場

この下は広告スペースです。内容については、各広告主にお問い合わせください。広告掲載のお問い合わせは、報道広報課へ ☎3880-5815

良い街には、良い劇場がある。

ミュージカル **貴婦人の訪問** - THE VISIT -
運命を決めるのは金か友情かそれとも愛かー
11月3日(木・祝)～5日(土)
好評発売中 プレビュー公演特別価格 全席指定・税込 11,000円

チケットセンター TEL 03-5244-1011 ※未就学児のご入場はできません。

シアター1010
東京都足立区千住3-92 千住ミルディスI番館10階
お問合せ: TEL 03-5244-1010 <http://www.t1010.jp>
足立区シアター1010指定管理者(共立・キョードー東京・大星ビル管理共同事業体)

庭木1本からOKです!
早く、キレイに、お得にお手入れします!

庭木1本でも気軽に頼め、スピーディな対応で納得料金のお庭お手入れサービス会社「ガーデンエクスプレス」
☆庭木1本だけでもOKです! ☆土日でもOKです!
☆お茶等はいりません! ☆トイレはお借りしません!

株式会社ガーデンエクスプレス
東東京支店 03-5838-0117 見積無料
足立区入谷8-6-1 年中無休
<http://www.gex4128.co.jp>

**あなたは1年後の筋力低下を
食い止められる自信はありますか?**

「最近、短距離も歩けなくなった…」
「階段をのぼるのがきついな…」
「1人でトイレに行けなくなった…」
「寝たきりにはなりたくない…」

しっかり運動ができる!!
そして**食事・入浴**付き!!
そんな**デイサービス**がここにあります。
車いすの方も**多数**ご利用中です。

ご見学を頂いた方に、もれなく「**今治タオル**」プレゼント!!

まずはお電話下さい
03-5647-5600

フィットネス型デイサービス セカンドジムプラス西新井 2nd Gym+
営業時間/9:00-18:00 住所:足立区西新井4-31-14 (株)プレジデントガーデン